

02-02-2004

15-03-2004

NR,
N°

70331 101308

4

Paritair comité voor de maatschappijen voor
hypothecaire leningen, sparen en
kapitalisatie

Commission paritaire pour les sociétés de
prêts hypothécaires, d'épargne et de
capitalisation

**COLLECTIEVE
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN**

20 JANUARI 2004

betreffende conventioneel brugpensioen

**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied en
draagwijdte van de overeenkomst**

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie.

Onder werknemers wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk werklieden-, bedienden- en kaderpersoneel.

Deze overeenkomst heeft tot doel de toegang tot het conventioneel brugpensioen mogelijk te maken voor de personeelsleden die beantwoorden aan de algemene wettelijke voorwaarden betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, alsook aan de bijzondere bepalingen genoemd in artikel 2 van deze overeenkomst.

**Hoofdstuk II : Principe en
leeftijdsvoorwaarde**

Artikel 2

Het conventioneel brugpensioen wordt in alle gevallen van ontslag door de werkgever, behalve bij ontslag om dringende redenen, toegestaan aan de werknemers bedoeld in artikel 1 die de leeftijd van 58 jaar bereikt hebben op het ogenblik dat hun opzeggingstermijn een einde neemt of op het ogenblik dat hun arbeidsovereenkomst zonder opzeggingstermijn maar met verbrekingsvergoeding beëindigd wordt.

De werknemers die ontslagen werden vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst en van wie de opzeggingstermijn nog loopt op het ogenblik dat deze overeenkomst in werking treedt, kunnen eveneens aanspraak maken op de

**CONVENTION COLLECTIVE DE
TRAVAIL DU**

20 JANVIER 2004

concernant la prépension conventionnelle

**Chapitre I^{er} : Champ d'application et portée
de la convention**

Article 1^{er}

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation.

Il faut entendre, par 'travailleurs', le personnel masculin et féminin, les ouvriers, les employés et les cadres.

Cette convention a pour but de permettre l'accès à la prépension conventionnelle aux membres du personnel qui répondent aux conditions légales générales en matière d'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, ainsi qu'aux conditions particulières énoncées à l'article 2 de la présente convention

Chapitre II : Principe et condition d'âge

Article 2

La prépension conventionnelle est accordée dans tous les cas de licenciement par l'employeur, à l'exception du licenciement pour motif grave, aux travailleurs dont il est question à l'article 1^{er} qui ont atteint l'âge de 58 ans au moment où leur délai de préavis prend fin ou au moment où leur contrat de travail est rompu sans délai de préavis mais avec une indemnité de rupture.

Les travailleurs qui ont été licenciés avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail et dont le délai de préavis est encore en cours au moment où cette convention entre en vigueur, peuvent également invoquer le système déterminé par cette convention, à condition de respecter la

↓ CA 1/e

regeling die bij deze **overeenkomst** wordt bepaald, op voorwaarde dat zij aan de in het vorige lid **vermelde** leeftijdsvoorwaarde voldoen.

Hoofdstuk III : Toepassingsmodaliteiten

Artikel 3

De algemene toepassingsmodaliteiten van deze conventionele brugpensioenregeling zijn die **welke** bepaald zijn door de collectieve **arbeidsovereenkomst** nr. 17 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van **sommige** oudere **werknemers** indien zij worden ontslagen, in de Nationale Arbeidsraad voor onbepaalde duur gesloten op 19 december 1974, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975.

Hoofdstuk IV : Bedrag van de aanvullende vergoeding - voordelen

Artikel 4

Het bedrag van de aanvullende vergoeding waarin wordt voorzien door artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 wordt, evenwel voor zover het brugpensioen ingaat na het bereiken van de leeftijd van 58 jaar, op 95 pct. gebracht van het verschil tussen het netto referteloon en de normale werkloosheidsuitkering.

De werkgever zal slechts verplicht zijn de aanvullende vergoeding te betalen voor zover de **werknemer** de **opzeggingstermijn** (of de verbrekingsvergoeding) heeft aanvaard die door de werkgever werd betekend en waarvan de duur werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 59 of 82 § 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de **arbeidsovereenkomsten**, naargelang het een arbeider of een bediende betreft.

Artikel 5

De bruggepensioneerde zal in principe verder de sociale voordelen van de personeelsleden genieten. Nochtans, om reden van de grote verscheidenheid die terzake bestaat tussen de verschillende bedrijven zal dit behoud van de sociale voordelen in een bedrijf slechts realiteit worden via een akkoord **daaromtrent** bereikt via het sociale overleg binnen de onderneming.

condition d'âge énoncée à l'alinéa précédent.

Chapitre III : Modalités d'application

Article 3

Les modalités d'application générales de ce système de prépension conventionnelle sont celles qui sont fixées par la convention collective de travail n° 17 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, conclue pour une durée indéterminée au Conseil National du Travail, le 19 décembre 1974 et rendue obligatoire par un arrêté royal du 16 janvier 1975.

Chapitre IV : Montant de l'indemnité complémentaire - avantages

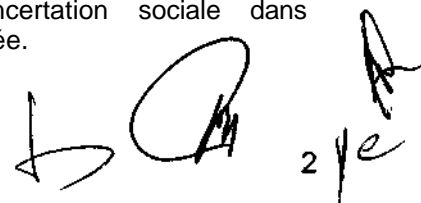
Article 4

Le montant de l'indemnité complémentaire prévue à l'article 5 de la convention collective de travail n° 17 est porté à 95% de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage normale, pour autant que la prépension prenne cours après que l'âge de 58 ans est atteint.

L'employeur sera uniquement tenu de payer l'indemnité complémentaire si le travailleur a accepté le délai de préavis (ou l'indemnité de rupture) qui lui a été signifié par l'employeur et duquel la durée a été calculée en conformité avec les dispositions des articles 59 ou 82 § 2 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, selon qu'il s'agit d'un ouvrier ou d'un employé.

Article 5

Le prépensionné continuera, en principe, à bénéficier des avantages sociaux accordés aux membres du personnel. Cependant, en raison de la grande diversité qui existe en la matière dans les différentes entreprises, ce maintien des avantages sociaux au sein d'une entreprise se concrétisera seulement par le biais d'un accord conclu à ce sujet dans le cadre de la concertation sociale dans l'entreprise concernée.

 2 ye

Artikel 6

Voor zover dit niet in strijd is met de wettelijke bepalingen inzake tijdskrediet en/of brugpensioen, wordt in het geval dat het conventioneel brugpensioen onmiddellijk volgt op een periode van vermindering van de loopbaan met 1/5 in de zin van CAO 77bis en dat is ingegaan vanaf de leeftijd van 55 jaar, voor de berekening van het nettoferteloon niet alleen rekening gehouden met het maandloon dat door de werkgever tijdens de voorafgaande periode van vermindering van de loopbaan werd betaald, maar eveneens met de door de officiële instanties betaalde bruto onderbrekingsuitkering, alsook met de financiële tegemoetkoming die door de werkgever in uitvoering van artikel 3 van de sectorale cao van 19 september 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking werd betaald.

Het volgens de eerste alinea berekende nettoferteloon kan evenwel niet hoger zijn dan het nettoferteloon dat zou gelden in geval van een voltijdse tewerkstelling.

Hoofdstuk V : Halftijds brugpensioen

Artikel 7

§1 De toegang tot het halftijds conventioneel brugpensioen wordt mogelijk gemaakt voor de personeelsleden die met hun werkgever een akkoord hebben gesloten om hun arbeidsprestaties te halveren en die beantwoorden aan de algemene voorwaarden bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993.

§2 De minimumleeftijd om van deze aanvullende vergoeding in geval van halvering van de arbeidsprestaties te kunnen genieten, ligt twee jaar lager dan de minimumleeftijd voor het conventioneel brugpensioen zoals bepaald in artikel 2 eerste alinea van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Article 6

Pour autant que cela ne soit pas contraire aux dispositions légales en matière de crédit-temps et/ou de prépension, il n'est pas seulement tenu compte, pour le calcul de la rémunération nette de référence, dans le cas où la prépension conventionnelle suit immédiatement une période de réduction de carrière de 1/5 au sens de la CCT 77bis et qui a pris cours à partir de l'âge de 55 ans, de la rémunération mensuelle qui a été payée par l'employeur durant la période précédant la diminution de carrière, mais également de l'allocation d'interruption brute payée par les instances officielles, ainsi que de l'intervention financière qui a été payée par l'employeur en exécution de l'article 3 de la CCT sectorielle du 19 septembre 2001 relative au régime du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps.

La rémunération nette de référence calculée suivant le premier alinéa ne peut toutefois être supérieure à la rémunération nette de référence qui s'appliquerait dans le cas d'un emploi à temps plein.

Chapitre V : Prépension à mi-temps

Article 7

§1 L'accès à la prépension conventionnelle à mi-temps est permis aux membres du personnel qui ont conclu un accord avec leur employeur en vue de réduire leurs prestations professionnelles de moitié et qui répondent aux conditions générales stipulées dans la convention collective de travail n° 55, conclue le 13 juillet 1993 au Conseil National du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993.

§2 L'âge minimum pour pouvoir bénéficier de cette indemnité complémentaire en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps est de deux ans inférieur à l'âge minimum pour la prépension conventionnelle, conformément aux dispositions de l'article 2, premier alinéa, de la présente convention collective de travail.

Handwritten signatures and initials, including a large 'C' and the date '3/12'.

4

Hoofdstuk VI : Slotbepalingen

Artikel 8

De partijen verbinden zich ertoe tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst geen bijkomende eisen te stellen over de punten die in deze overeenkomst voorkomen.

Artikel 9

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juni 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2005.

Chapitre VI : Dispositions finales

Article 8

Les parties s'engagent à ne pas poser d'exigences supplémentaires à propos des points faisant l'objet de la présente convention, au cours de la durée de cette convention collective de travail.

Article 9

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juin 2005 et le restera jusqu'au 31 décembre 2005.

↓  
4/2